



Industrie Service

# ZERTIFIKAT Certificate

**Konformität mit der Bauart (Modul C2),  
nach Richtlinie 2014/68/EU**  
*Conformity to Type (Module C2) according to Directive 2014/68/EU*

**Zertifikat-Nr.: IS-AN5-MUC-17-09-314281-002**  
*Certificate No.:*

**Name und Anschrift  
des Herstellers:** ditec Dichtungstechnik GmbH  
Adam GmbH Metallbau  
*Name and postal adress of manufacturer:* An der Staustufe 6  
97318 Kitzingen

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, für die  
von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte die  
CE-Kennzeichnung mit unserer Kennnummer wie abgebildet zu  
verwenden:**  
*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorized to provide his pressure  
equipment manufactured within the scope of the examination with the CE-Mark and our  
identification number as illustrated:*

**CE 0036**

**Prüfbericht Nr.:** P-IS-ATA5-MUC-15-11-314281-004  
*Test report No.:* vom 03.11.2015

**Geltungsbereich:** Gummi-Kompensatoren der  
*Scope of examination:* Baureihen: U/D/B und Kombina-  
tionen gemäß EU-Baumuster-  
prüfung

**Fertigungsstätte:** ditec Dichtungstechnik GmbH  
*Manufacturing plant:* Adam GmbH Metallbau  
An der Staustufe 6  
97318 Kitzingen

**Gültigkeit:** 11 / 2025  
*Validity*

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte**



*J. Karber*

München, 18.09.2017  
(Ort, Datum)

Notifizierte Stelle, Kenn-Nummer 0036  
*Notified body ID-No.: 0036*

TÜV SÜD  
Industrie Service GmbH  
Geschäftsfeld Anlagentechnik  
Westendstraße 199  
80686 München  
Tel.: 089-5190-3228  
Fax: 089-5190-3100  
E-Mail: Kunststoffe@tuev-sued.de



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

## Certificate

**EU-Baumusterprüfung (Baumuster), Modul B, nach Richtlinie 2014/68/EU**  
 EC Type-examination (production type), Module B, according to Directive 2014/68/EU

**Zertifikat-Nr.: IS-AN5-MUC-17-09-314281-001**  
 Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 11 / 2025

**Name und Anschrift des Herstellers: ditec Dichtungstechnik GmbH**  
**Name and Postal Address of Manufacturer: Adam GmbH Metallbau**  
**An der Staustufe 6**  
**97318 Kitzingen**

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EU-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

*We herewith certify that the type specified below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.*

**Prüfbericht Nr.: P-IS-ATA5-MUC-15-11-314281-002**  
**Test Report No.: der / of**  
**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
**vom / dated 03.11.2015**

**Typ, Zeichnung, Revision, Datum: Gummi-Kompensatoren der Baureihen U / D / B**  
**Type, Drawing, Revision, Date: und Kombinationen**

**Fertigungsstätte: ditec Dichtungstechnik GmbH**  
**Manufacturing plant: Adam GmbH Metallbau**  
**An der Staustufe 6**  
**97318 Kitzingen**

**(Ort, Datum)**  
**(Location, Date)**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
**Zertifizierungsstelle**  
**für Druckgeräte**

München, 18.09.2017



Notifizierte Stelle, Kenn-Nummer 0036  
 Notified Body, identification number 0036

TÜV SÜD  
 Industrie Service GmbH  
 Westendstraße 199  
 80686 München

Tel.: 089-5190-3228  
 Fax: 089-5190-3100  
 E-Mail: [Kunststoffe@tuev-sued.de](mailto:Kunststoffe@tuev-sued.de)